

## Les illustrations

---

Volume 28, Number 1, 2018

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1044380ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1044380ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Circuit, musiques contemporaines

### ISSN

1183-1693 (print)

1488-9692 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(2018). Les illustrations. *Circuit*, 28(1), 105–105.

<https://doi.org/10.7202/1044380ar>

# Les illustrations

## **Sylvat Aziz**

Sylvat Aziz a suivi une formation en gravure et en peinture à l'Institut Pratt et à l'Université Concordia après avoir complété des études graduées en littérature comparée.

Depuis vingt ans, Aziz a activement pratiqué la peinture et la gravure en plus d'enseigner au Canada. Son travail est présenté dans plusieurs collections nationales et internationales. Ses recherches se concentrent sur la culture matérielle dans les sociétés musulmanes et sur la confluence des impératifs politiques et culturels qui la façonnent. Au cours des dix dernières années, son travail repose sur une pratique collaborative en studio et dans les communautés dans le besoin. Elle est associée à plusieurs institutions artistiques et éducatives au Canada, au Pakistan et à Chypre, où elle se rend et enseigne au cours de ses congés sabbatiques.

Les œuvres présentées dans ce numéro ont été créées entre 2007 et 2017. Sylvat Aziz travaille sur de longues périodes avec les images et les idées. Cette série, intitulée *Still Lahore*, vise à cartographier la ville de Lahore dans toute sa misère et sa gloire, en référence aux deux guerres et à la lutte quotidienne pour la survie qui s'y déroule. Une part significative de cette série fait partie de la collection du Royal Ontario Museum (ROM), à Toronto.

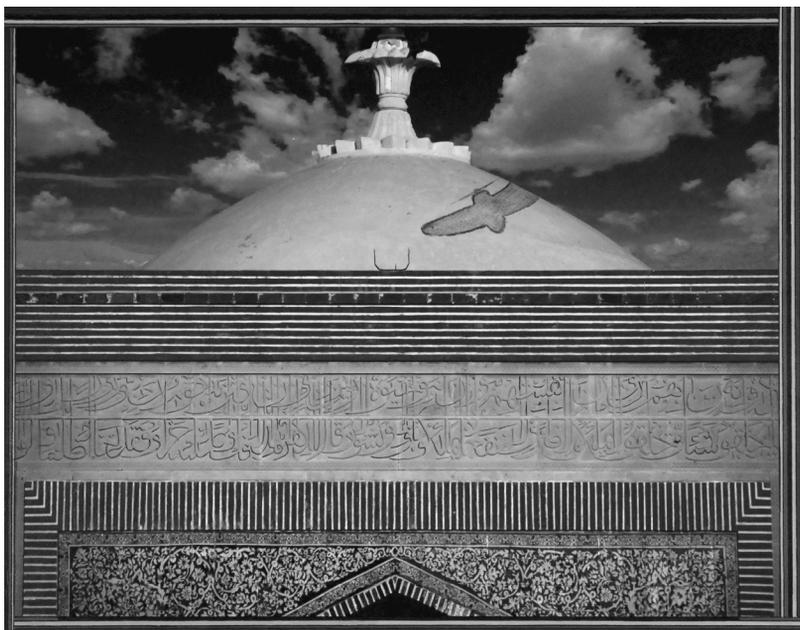
**Titre de la série:** *Still Lahore* (2005-2007)



Sylvat Aziz, *Wazir Khan Lahore*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 56 × 76 cm.

la direction de Luis Velasco-Puffeau (vol. 28, n° 3). Entretemps, après avoir élargi, dans ce numéro, nos horizons « spatiaux », nous explorerons de plus larges perspectives « temporelles », puisque le numéro suivant (vol. 28, n° 2) se penchera pour sa part sur l'utilisation d'instruments baroques en musique contemporaine. Nous espérons que ce seront là de stimulantes lectures, tant sur les plans du savoir que de la pensée, de la sensibilité ou de la créativité, et nous invitons nos lecteurs à interagir avec nous, que ce soit via notre adresse [info@revuecircuit.ca](mailto:info@revuecircuit.ca) ou sur nos pages Twitter et Facebook<sup>12</sup>. Au plaisir de vous lire !

12. Voir : <https://twitter.com/revuecircuit> et <https://fr-ca.facebook.com/revuecircuit/> (consultées le 9 janvier 2018).



Sylvat Aziz, *Thatta 99 Pillars*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 56 × 76 cm.



Sylvat Aziz, *Taxilla Stonecutters*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 56 × 76 cm.

*comprehended by either purely sensual enjoyment or by an attentiveness towards the different aesthetically relevant layers mobilized in the course of a performance.*

#### **BIBLIOGRAPHIE**

JULIEN, François (2017), *Il n'y a pas d'identité culturelle. Mais défendons-nous les ressources culturelles*, Paris, Éditions de L'Herne.

SANYAL, Ritwik (1987), *Philosophy of Music*, New Delhi, Somaiya Publishers.

SMALL, Christopher (1998), *Musicking: The Meaning of Performing and Listening*, Hanover & London, Wesleyan University Press.



Sylvat Aziz, *Fountain*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 76 × 56 cm.



Sylvat Aziz, *Sadar Lahor Zari*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 56 × 76 cm.



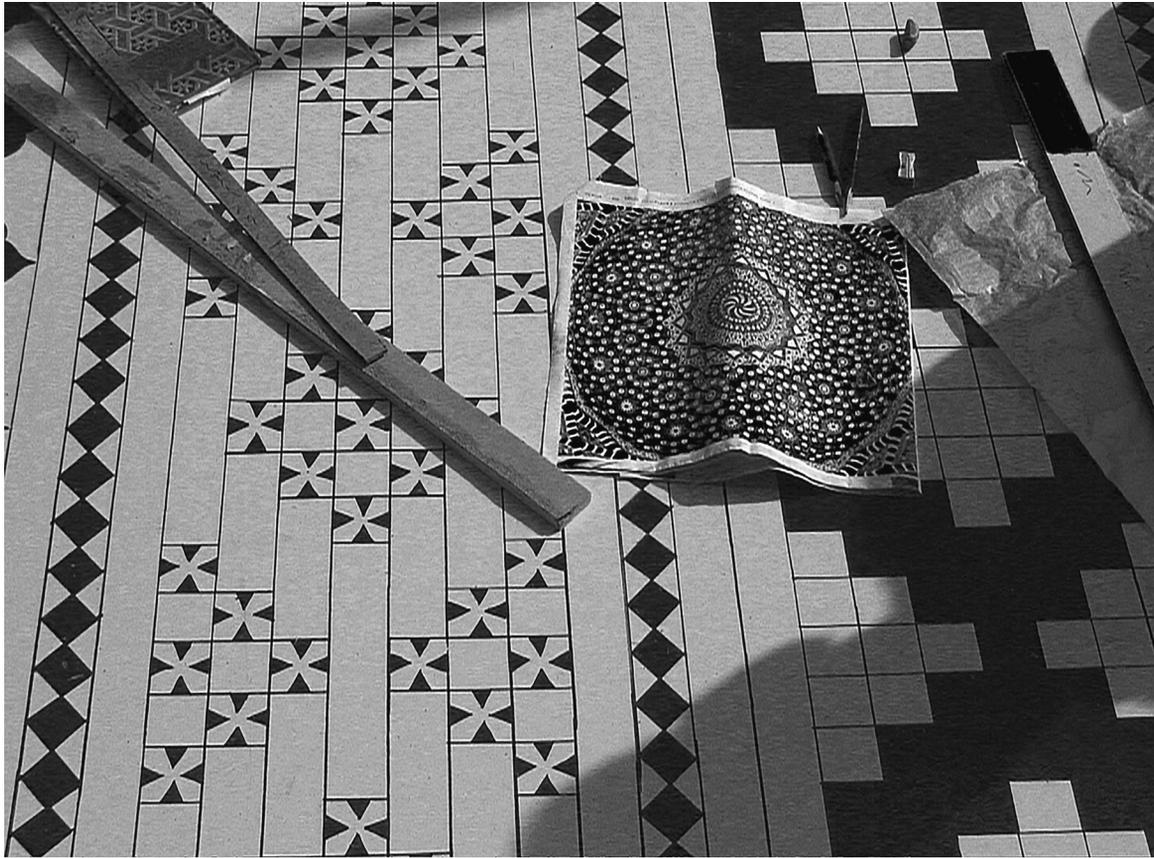
Sylvat Aziz, *Sisyphus' Garden*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 48 × 33 cm.



Sylvat Aziz, *Shalimar Kite*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 33 × 48 cm.



Sylvat Aziz, *Pavillion*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 33 × 48 cm.



Sylvat Aziz, *Drafting Heritage*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 56 × 76 cm.



Sylvat Aziz, *Bedian Cement*, 2005-2007. Transferts d'impression sur papier chiffon, pigment, encaustique, 33 × 48 cm.